

Audiodesign

SoundBox ID

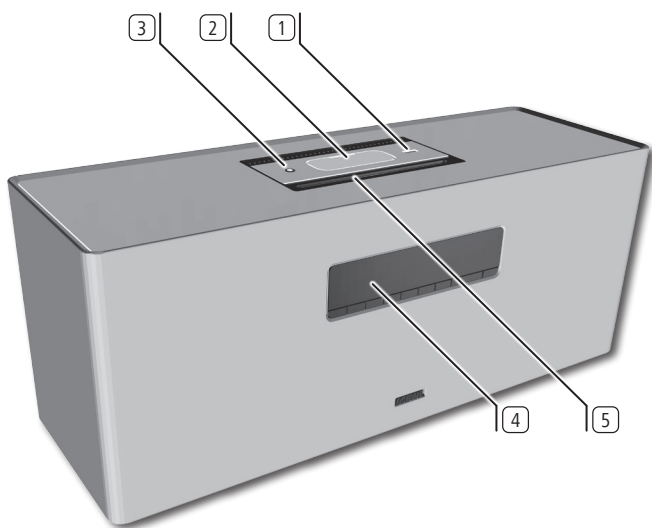


35040001

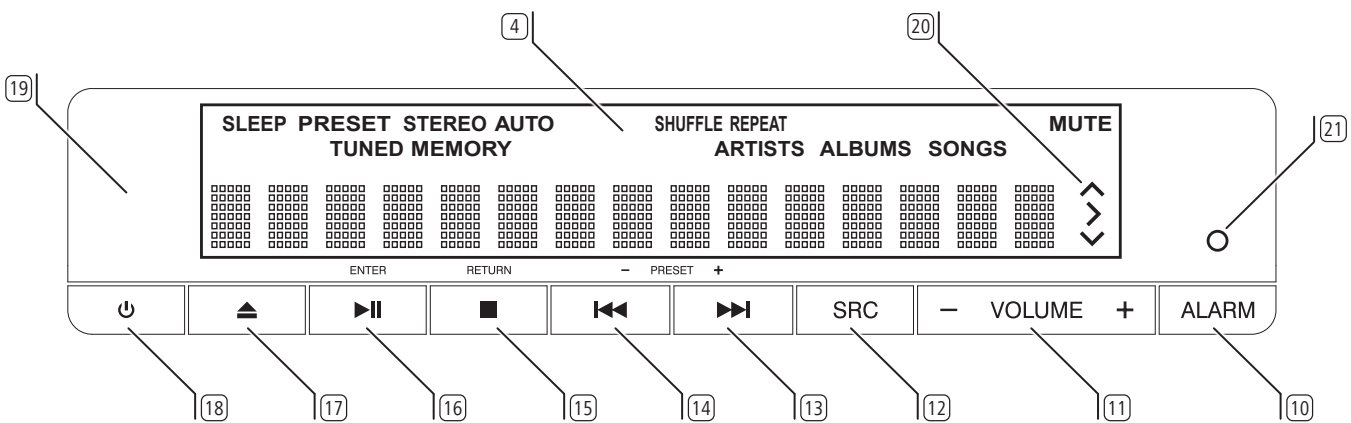
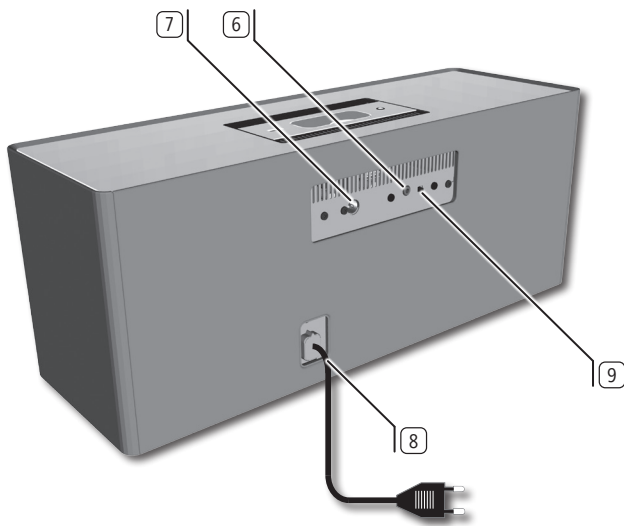
Bedienungsanleitung, Operating instructions, Mode d'emploi,
Istruzioni per l'uso, Instrucciones de manejo, Gebruiksaanwijzing

LOEWE.

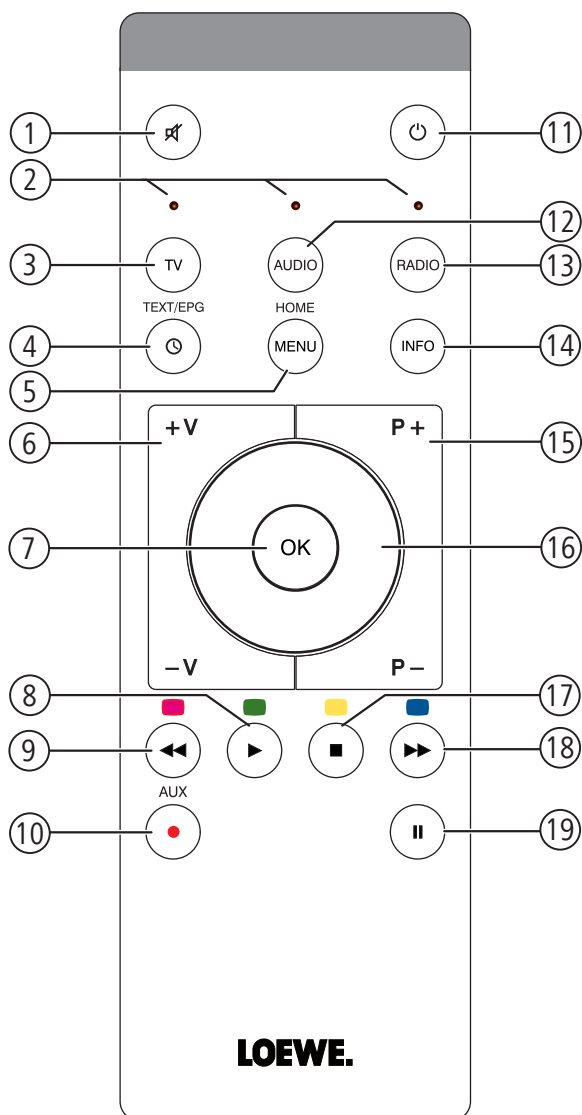




- ① Conector **USB**
- ② Base **iPod / iPhone** [†]
- ③ **HEADPHONE** - Conector para auriculares
- ④ Pantalla
- ⑤ **CD / MP3** - Unidad Slot-In
- ⑥ **AUX** - Entrada estéreo 3,5 mm jack
- ⑦ **ANT FM** - Conector de antena FM
- ⑧ Cable de alimentación de red
- ⑨ Interruptor deslizante **CLOCK**
- ⑩ **ALARM** - Botón de función de despertador
- ⑪ **VOLUME +/-** Ajuste de volumen
- ⑫ **SRC** - Ajuste de fuente de audio
- ⑬ CD/USB/iPod: siguiente pista;
Radio FM: corto: seleccionar estación arriba
- ⑭ CD/USB/iPod: pista anterior;
Radio FM: corto: seleccionar estación abajo
- ⑮ CD/USB/iPod: detener; en ajustes: volver
- ⑯ CD/USB/iPod: Pausa/continuar reproducción;
en ajustes: confirmar
- ⑰ CD: Expulsar disco
- ⑱ Conectar/desconectar - en el modo standby
- ⑲ Receptor IR
- ⑳ Funciones de mando del menú "Ajustes"
- ㉑ Indicador LED **ALARM ON/OFF**



[†] Encontrará una lista de los modelos de Apple compatibles con **SoundBox ID** en la pagina 62.



- ① Sonido on/off
- ② Indicador LED para el modo de funcionamiento actual
- ③ Cambiar al modo TV
- ④ Pulsación breve: hora
Pulsación larga: alarma
- ⑤ Pulsación breve: menú iPod
Pulsación larga: RADIO: guardar emisoras de radio
- ⑥ **V+/-** Subir/bajar volumen
- ⑦ En el menú: confirmar/activar; iPod: seleccionar/reproducir
- ⑧ Pulsación breve: reproducir/pausa
Pulsación larga: orden aleatorio de reproducción
- ⑨ Pulsación breve: seleccionar título anterior
Pulsación larga: rebobinar hacia atrás
- ⑩ Selección de fuente de audio
- ⑩ Y al mismo tiempo ⑩ ◀ : Radio FM: búsqueda hacia atrás;
⑩ Y al mismo tiempo ⑩ ▶ : Radio FM: búsqueda hacia delante
- ⑪ Encender / Apagar - en el modo standby
- ⑫ Manejar equipo configurado, por ej., SoundVision
- ⑬ Manejar equipo configurado, por ej., SoundBox ID
- ⑭ Pulsación breve: funciones de pantalla
Pulsación larga: menú Ajustes
- ⑮ **P+/P-** Seleccionar emisora de radio siguiente/anterior
- ⑯ ▲ ▼ Directorio arriba/abajo; ◀ ▶ seleccionar en el menú iPod
- ⑰ Pulsación breve: pulsación breve: Stop
Pulsación larga: repetir
- ⑱ Pulsación breve: seleccionar título siguiente
Pulsación larga: rebobinar hacia delante
- ⑲ Pulsación breve: pausa/continuar reproducción
Pulsación larga: alarma repetida/modo temporizador

[†] Se puede cambiar la distribución del teclado (pagina 56).
La descripción hace referencia al ajuste estándar.

Contenido

Elementos de mando	51
Mando a distancia	52
Contenido	53
Bienvenido	54
Volumen de suministro	54
Limpiar	54
Por su seguridad	54
Colocación	55
Conexión	55
Puesta en funcionamiento	56
Colocación de las baterías	56
Ajuste del mando a distancia	56
Manejo dispositivos Loewe	56
Conexión a la red de corriente	56
Conexión/desconexión	56
Ajuste de hora	57
Ajuste de volumen	57
Ajuste de tono	57
Brillo de visualización	57
Ajuste de estaciones de radio	57
Escucha de la radio	57
Borrar emisora de radio	57
Manejo	58
Reproducción CD/USB	58
Reproducción de fuentes de audio externas	58
Manejo del iPod	59
Función de despertador	60
Función de sueño	60
Desconexión automática	60
Solución de fallos	61
Solución de fallos	61
Datos técnicos	62
Pie de imprenta	62
Derechos de marca	62
Markenrechte	62
Protección del medio ambiente	62

Muchas gracias

por haberse decidido por un producto de Loewe. Nos complace mucho contarle entre nuestros clientes.

Loewe es un nombre asociado a una exigente calidad en la técnica, el diseño y la facilidad de manejo. Esto se cumple en igual medida en nuestros televisores, DVD, vídeo, equipos de audio y accesorios.

Ni la técnica ni el diseño deben ser una meta en sí mismos, sino que les deben proporcionar a nuestros clientes el mayor placer para la vista y el oído.

Tampoco en el plano del diseño nos hemos dejado influir por tendencias de moda pasajeras pues, a fin de cuentas, usted ha adquirido un dispositivo de alta calidad, del que podrá disfrutar durante mucho tiempo sin cansarse de él.

Volumen de suministro

Loewe SoundBox ID, n.º ref. 51202-T/W/G/I/P01

- Mando a distancia con 2 baterías
- Antena de cable
- Manual de instrucciones

Limpiar

Limpie la superficie de aluminio con un paño suave y limpio, ligeramente humedecido (sin agentes limpiadores agresivos).

Si fuera necesario, puede aspirar con sumo cuidado el polvo del tejido del altavoz utilizando un aspirador.

Por su seguridad

Por su propia seguridad y para evitar daños innecesarios a su dispositivo, lea y siga las siguientes instrucciones de seguridad.

Uso conforme a las especificaciones y condiciones ambientales

- Este dispositivo ha sido diseñado exclusivamente para la reproducción de señales de audio.
- Apague siempre el dispositivo antes de conectar o desconectar otros dispositivos.
- No deje funcionando el dispositivo sin estar usted presente. Desenchufe el cable de red en caso de ausencias prolongadas.

Proteja el dispositivo de ...

- agua, humedad, gotas y salpicaduras de agua, vapor
- golpes y cargas mecánicas
- campos magnéticos y eléctricos
- voltajes superiores a los indicados
- frío, calor, irradiación solar directa y fuertes cambios de temperatura
- polvo
- tapas que impidan la entrada de aire
- manipulaciones en el interior del dispositivo



No coloque sobre el dispositivo objetos llenos de líquidos.



Mantenga el dispositivo en todo momento alejado de velas y otras fuentes de fuego a fin de evitar la propagación del fuego.

Este dispositivo ha sido construido únicamente para ser utilizado en un entorno doméstico. Las prestaciones de garantía solamente cubren este uso previsto. La garantía comprende el uso del dispositivo conforme a las instrucciones.


ATENCIÓN: a fin de evitar descargas eléctricas, no abra nunca el dispositivo. En el interior de la carcasa no se encuentran piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Sólo permita que un comerciante especializado de Loewe realice los trabajos de reparación.

Si ha trasladado el dispositivo de un ambiente frío a uno caliente, déjelo apagado durante aprox. una hora, ya que en caso contrario podría condensarse la humedad. Enciéndalo solamente cuando éste haya alcanzado la temperatura ambiente. De este modo, evitará graves daños en los componentes.

Volumen

La música puede provocar daños auditivos. Evite un volumen extremo, en especial durante un tiempo prolongado y cuando utilice auriculares.

Información sobre el manual de instrucciones

La información de este manual hace referencia al producto Loewe **SoundBox ID**. A menos que se indique lo contrario, las instrucciones hacen referencia a los elementos de mando del mando a distancia. Las secciones que comiencen con el símbolo , indican información importante, consejos o requisitos para un manejo correcto. Los conceptos que aparezcan en el menú o impresos en el dispositivo, se indicaran con texto **en negrita**. En las descripciones de funcionamiento, los elementos de mando necesarios se indican a la izquierda del texto que contiene la instrucción de manejo.

Colocación

- Coloque el dispositivo en una base horizontal, fija y plana.
- No coloque el dispositivo en las proximidades de fuentes de calor potentes ni en lugares expuestos a la radiación solar directa.
- Si se coloca en un armario o estantería cerrada: deje como mínimo 2,5 cm de espacio libre alrededor del dispositivo para que el aire pueda circular libremente y no se produzca una acumulación térmica. No cubrir los orificios de la parte posterior. El dispositivo no se puede colocar en la parte posterior mientras esté en funcionamiento.
- Si se establece una tensión incorrecta pueden producirse daños en el dispositivo. Este dispositivo sólo se puede conectar con el cable de red a un suministro de corriente con la tensión y frecuencia indicadas en la placa de características.
- En caso de tormenta, desenchufe el cable de red. Las sobretensiones provocadas por un rayo pueden dañar el dispositivo.
- Si va a ausentarse una larga temporada, es aconsejable desenchufar el cable de red eléctrica.
- Se debe tener fácil acceso al cable de red para poder desconectar el dispositivo de la red en cualquier momento.
- Coloque el cable de red de forma que no pueda dañarse. El cable de red no se debe doblar ni colocar sobre bordes afilados, tampoco se debe pisar ni exponer a productos químicos; este último punto también se debe aplicar a todo el equipo. Si el cable de red presenta daños en el aislamiento, puede provocar electrocución o riesgos de incendios.
- Cuando retire el enchufe de red, no tire del cable, sino de la cubierta del enchufe. En caso contrario, los cables del interior del enchufe podrían sufrir daños y provocar un cortocircuito al volver a ser conectado a la red.

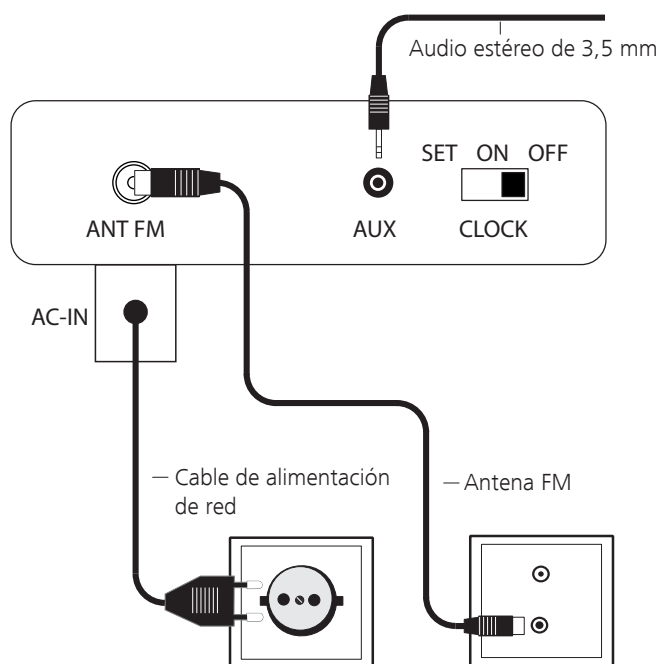
Conexión

Conecte la toma **ANT FM** (7) a una toma de antena FM a través de un cable de antena FM opcional (disponible en los comercios especializados).

También podrá utilizar, como alternativa, la antena de cable suministrada. Coloque la antena de proyección de forma que se garantice la recepción correcta, por ejemplo, cerca de una ventana.

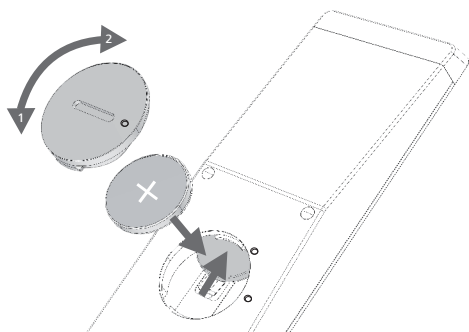
Puede conectar una fuente de audio externa a la clavija **AUX**. (6) Emplee un cable de audio disponible comercialmente con una clavija jack de 3,5 mm.

Conecte el cable de red con un enchufe de 230 V, 50 Hz.



Se pueden conectar unos auriculares con una clavija jack de 3,5 mm al conector **HEADPHONE** (3). Se desconectarán los altavoces de **SoundBox ID**.

Colocación de las baterías



Desenrosque la cubierta del compartimento de pilas en el sentido contrario a las agujas del reloj y retírela. Coloque las pilas del tipo CR2032/DL2032. El polo positivo de la pila debe apuntar hacia arriba. Vuelva a montar la cubierta del compartimento de pilas en el mando a distancia (tenga en cuenta las marcas).

- En el compartimento de pilas del mando a distancia no deben utilizarse acumuladores.
- Las pilas utilizadas no deben estar expuestas a excesivo calor producido por irradiación solar, fuego o similar.

Ajuste del mando a distancia

Las teclas **AUDIO** y **RADIO** se pueden configurar para el manejo de determinados productos Loewe:



Pulsar la tecla a configurar (**AUDIO** o **RADIO**) y al mismo tiempo **REC/AUX** durante 5 s.

El LED sobre la tecla seleccionada parpadea dos veces.



Introduzca la combinación de teclas (pulsar las teclas sucesivamente) de la tabla.

Combinación de teclas	Dispositivo
Rojo	Loewe TV Radio
Verde	Loewe Mediacenter
Azul + amarillo	Loewe BluTechVision Interactive
Amarillo	Loewe AudioVision
Verde + azul	Apple Remote
Verde + amarillo	Apple TV
Verde + amarillo + azul	SoundBox ID * (RADIO)
Azul	SoundVision * (AUDIO)
Rojo + azul	AirSpeaker
Rojo + verde + amarillo	MediaVision 3D
Rojo + verde + amarillo + azul	Restaurar todos los ajustes



Pulsar **OK**

El LED sobre la tecla parpadea dos veces.

* Ajuste de fábrica

Manejo dispositivos Loewe

Emplear el mando a distancia para Loewe SoundBox ID



Pulsar el botón **RADIO**, se iluminará el indicador LED durante aprox. 5 segundos.

Emplear el mando a distancia para el televisor Loewe



Pulsar el botón de **TV**, se iluminará el indicador LED aprox. 5 segundos.

Al pulsar cada botón se ilumina a modo de control el indicador LED del modo de funcionamiento seleccionado (**TV – AUDIO – RADIO**). Podrá consultar el manejo de cada dispositivo en el manual de instrucciones correspondiente.

Conexión a la red de corriente


Establezca las conexiones de cable necesarias como se describe en la sección "Conexión" (pagina 55). Conecte el cable de red en el enchufe de red 230 , 50 Hz.


Conexión/desconexión




Ajuste el mando a distancia para el manejo de **SoundBox ID** pulsando brevemente el botón **RADIO**.



Para conectar el equipo, pulse el botón de conexión  **18** en **SoundBox ID** o en el mando a distancia **Assist Easy** **11**.

Se iluminará el indicador LED sobre el botón  **18** de conexión y desconexión.



Para desconectar el dispositivo, pulse el botón de conexión y desconexión  **18** en el **SoundBox ID** o en el asistente de mando a distancia de nuevo **11**.

Desconecte el dispositivo en caso de ausencias prolongadas con el botón **ON/OFF** y retire el cable de red. De esta forma, ahorrará energía y respetará el medio ambiente.


El equipo se desconecta automáticamente tras 60 minutos sin reproducción en el modo de CD o USB (en el modo Standby) para ahorrar energía (pagina 60).

El equipo se desconecta automáticamente tras 4 u 8 horas (en el modo Standby) para ahorrar energía (pagina 60).


Ajuste de hora

Se puede ajustar la hora actual.


Coloque el interruptor deslizable **CLOCK** en la parte posterior del dispositivo en la posición **SET**.

 Con los botones del dispositivo (13)/(14) ajustar la hora hacia arriba o abajo.

 Con el botón del dispositivo (16) confirmar.

 Con los botones del dispositivo (13)/(14) ajustar los minutos hacia arriba o abajo.

 Con el botón del dispositivo (16) confirmar.

 Con el botón **SRC** (12) cambiar entre la visualización de 12 h/24 h.


Coloque el interruptor deslizable **CLOCK** en la parte posterior del dispositivo de nuevo en la posición **ON** o **OFF**:

ON Indicación de hora en modo Standby

OFF En el modo standby la hora está desconectada (modo de ahorro de energía)

SET Ajuste de la hora

 El dispositivo muestra brevemente la hora actual.

 Aprox. cinco minutos tras retirar el suministro de corriente, se pierde el ajuste de la hora. Deberá volver a ajustar la hora de nuevo.

Ajuste de volumen



V+ / V- Ajuste del volumen

Ajuste de tono

Se pueden ajustar los agudos y los bajos.

 Pulsación larga: seleccionar menú Ajustes.




 Seleccionar la opción **TREBLE** (agudos) / **BASS** (bajos).

Confirmar con **OK**.


 Ajustar la subida y bajada en el rango de **-10 a +10 dB**.

Confirmar con **OK**.

 Pulsación larga: Cerrar el menú Ajustes.

Brillo de visualización

Se puede ajustar el brillo de la visualización.

 Pulsación larga: seleccionar menú Ajustes.




 Seleccionar la opción **DIMMER**.

Confirmar con **OK**.

 Ajustar **DIMMER 1/2/OFF**.


Confirmar con **OK**.

 Pulsación larga: Cerrar el menú Ajustes.

Ajuste de estaciones de radio

Puede guardar hasta 30 estaciones de radio FM.

Búsqueda automática

 En caso de búsqueda automática, sólo se guardarán las estaciones que sean compatibles con RDS. Si las estaciones no son compatibles con RDS, utilice la búsqueda manual.



Pulsar repetidamente para el **Tuner FM** de reproducción de radio **FM**.



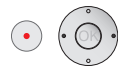
Mantenga pulsado el botón **MENU** durante > 2 segundos. Confirmar con **OK**.



Se inicia la búsqueda automática. Todas las estaciones de radio guardadas hasta ese momento se borrarán y se sobrescribirán con las nuevas (máx. 30 estaciones).

Búsqueda manual



Pulsar repetidamente para el **Tuner FM** de reproducción de radio **FM**.



Mantener la tecla (10) pulsada y sintonizar con la tecla (16)   la emisora de radio deseada.



Pulsar el botón **MENU** para guardar.



  Seleccionar la posición de almacenamiento deseada. Confirmar con **OK**.

Escucha de la radio

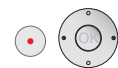
Seleccionar la estación de radio guardada





Pulsar repetidamente para el **Tuner FM** de reproducción de radio **FM**.



P+ / P- Seleccionar estación arriba/abajo.

Ajuste manual de la estación de radio



Mantener la tecla (10) pulsada y sintonizar con la tecla (16)   la emisora de radio deseada.

  Pulsar brevemente de forma repetida: ajustar la frecuencia por pasos.

  Pulsar de forma prolongada: búsqueda hacia adelante y reproducción de la siguiente emisora encontrada.



Presionar de forma repetida. Se mostrarán diferentes detalles sobre la estación de radio RDS ajustada. Por ejemplo, nombre de la estación **PS**, tipo de programa **PTY**, mensajes de texto **RT**, tiempo de la estación **CT**.

Borrar emisora de radio



Pulsación larga: seleccionar menú Ajustes.



 Seleccionar la opción **PRESET DELETE**.

Confirmar con **OK**.

 Seleccionar estación. **OK**.

Reproducción CD/USB

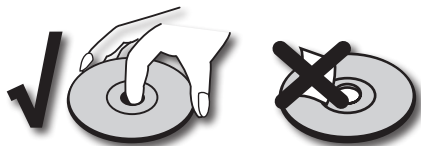
Puede reproducir con Loewe **SoundBox ID** los CD de audio comerciales (CD-DA) con un diámetro de 8/12 cm. Además, el dispositivo puede reproducir los CD de datos grabados automáticamente en formato CD-R (ISO 9660) y CD-RW. Se reproducirán datos de audio en formato MP3 y WMA (sin DRM). Se admiten lápices de memoria USB con un formato de FAT16 y FAT32.

Requisitos de archivos de audio

- Frecuencia de sampling: 16 - 48 kHz (MP3), 22 - 48 kHz (WMA).
- Bitrate: 8 - 320kbps (MP3), 16 - 320kbps (WMA).
- Número de datos: máximo 512 (CD), 9999 (USB).
- Número de directorios: máximo 255 (CD), 999 (USB).
- Número de archivos por directorio: máximo 511 (CD), 255 (USB).
- Extensiones de datos: ".mp3" / ".wma".

Manipulación de los discos

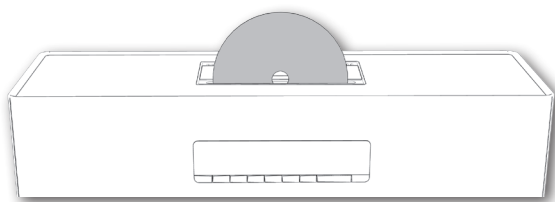
No toque el lado de reproducción del disco. Coja el disco por los bordes para no tocar la superficie con los dedos. No pegue en ningunos de los lados del disco papel ni cinta adhesiva.



- ➔ Los discos CD-R/RW escritos con un PC o una grabadora de DVD o CD no se pueden reproducir si el disco está dañado o sucio o la lente del reproductor está sucia por la condensación.
- ➔ Si escribe en un disco con un PC, es posible que el disco, a pesar del formato compatible, no se pueda reproducir por los ajustes del software con el que fue creado. (Encontrará más información de parte del proveedor de software). Deberá finalizar los discos.
- ➔ Dependiendo del dispositivo de grabación o del propio disco CD-R/RW, es posible que algunos discos no se puedan reproducir con este dispositivo.
- ➔ No utilice CD con formatos no convencionales (por ejemplo, con forma de corazón o de octógono). De lo contrario, podrán producirse daños o problemas de funcionamiento.
- ➔ Las huellas de los dedos y los arañazos en el disco, pueden influir negativamente en la reproducción. Sea cuidadoso con el disco.

Colocación del disco

El dispositivo cuenta con la denominada unidad Slot-In⁽⁵⁾. Se encuentra en la parte superior (antes de la base de iPod). Introduzca el disco en la unidad hasta que se meta automáticamente. El lado de los títulos quedará hacia arriba.



En la pantalla ⁽⁴⁾ se mostrará **LOAD** y **Disc Reading** o **USB Reading**, mientras se reconocen los medios.

Expulsión del disco

Para retirar el disco colocado, pulse el botón ⁽¹⁷⁾.

Reproducción de los medios

En cuanto se lee el CD o el lápiz USB, se inicia automáticamente la reproducción de la primera pista. En medios de datos, se realiza la reproducción de los nombres de los títulos en orden alfabético.

Funciones de reproducción

- Pulsar repetidamente para reproducción de **CD** o **USB**.
- Play** Iniciar/continuar la reproducción.
- Pause** Detener la reproducción.
- Pulsar brevemente: seleccionar pista arriba/abajo.
- Pulsar brevemente dos veces para volver a la pista anterior.
- Presionar de forma prolongada: búsqueda arriba/abajo.
- Presionar Detener una vez: detener la reproducción, se reproducirá la última pista con **Play** desde el principio. Presionar dos veces: terminar completamente la reproducción.
- ▲ ▼ Seleccionar directorio en medio de datos.
El directorio principal se indica con **ROOT**, se mostrarán además los nombres de los directorios en el medio de almacenamiento.
- PLAY:** pulsación larga para orden aleatorio.
- SHUFFLE ALL** Se reproducirán las pistas del medio actual en secuencia aleatoria.
- SHUFFLE FOLDER** Se reproducirán las pistas del directorio actual en secuencia aleatoria.
- SHUFFLE OFF** Reproducción en secuencia normal.
- STOP:** pulsación larga para repetir.
- REPEAT ALL** Repetir todas las pistas
- REPEAT ONE** Repetir la pista actual
- REPEAT FOLDER** Repetir todos los títulos del directorio actual
- REPEAT OFF** Sin repetición
- Presionar **INFO** de forma repetida. Durante la reproducción se mostrarán, en función del medio, los diferentes detalles de la pista actual. Por ejemplo: número de pista, duración restante, tiempo de reproducción total del disco, nombre del archivo, nombre del título/álbum/artista.

Reproducción de fuentes de audio externas

Puede reproducir con Loewe **SoundBox ID** una fuente de audio externa. La fuente debe conectarse en la clavija jack de 3,5 mm **AUX** en la parte posterior del dispositivo.

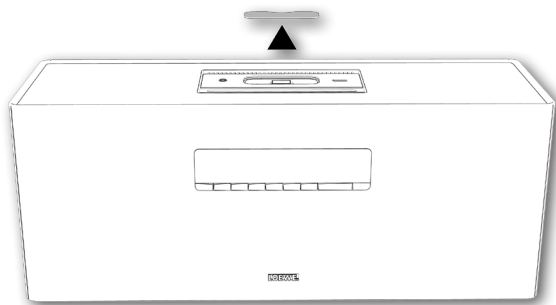
- Pulsar repetidamente para reproducción de **AUX**.
Inicie la reproducción de la fuente de audio conectada.

Manejo del iPod

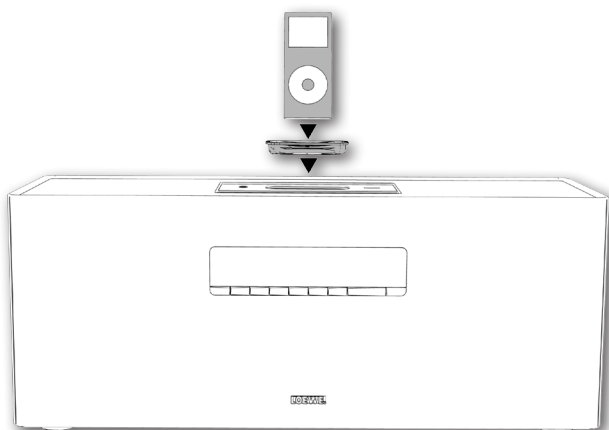
Puede conectar el Apple iPod al **SoundBox ID** y disfrutar de su música con la máxima calidad. El **SoundBox ID** cuenta con una base de iPod integrada (2). Cuando se conecta **SoundBox ID**, se carga la batería del iPod conectado. Encontrará una lista de los modelos de Apple compatibles con **SoundBox ID** en pagina 62.

Conexión del iPod

Retire la cubierta de la base del iPod (2).



Coloque el adaptador de base suministrado con su iPod en la cavidad de carga de la base de iPod. Coloque su iPod en la base.



- ➡ Para evitar daños a la clavija del i-Pod, utilice el adaptador de la estación de acoplamiento Apple de su iPod/iPhone.
- ➡ Asegúrese de no ejercer una fuerza excesiva al emplear y manejar el iPod en la base para evitar dañar los enchufes sensibles.


Reproducción de audio en el iPod

- Pulsar repetidamente para reproducción de **iPod**.
 - Play** Iniciar/continuar la reproducción.
 - Pause** Detener la reproducción.
 - Pulsar brevemente: seleccionar pista arriba/abajo.
 - Presionar de forma prolongada: búsqueda arriba/abajo.
 - Pulsar brevemente una segunda vez para volver a la pista anterior.
 - Stop** Terminar la reproducción.
 - Abrir el menú de iPod.
 - ◀ ▶ Seleccionar entradas en el menú del iPod.
 - OK** Confirmar/reproducir la pista seleccionada.
 - PLAY:** pulsación larga para orden aleatorio.
 - SHUFFLE SONGS** Todas las pistas se reproducirán en secuencia aleatoria.
 - SHUFFLE ALBUMS** Se reproducirán las pistas del álbum actual en secuencia aleatoria.
 - SHUFFLE OFF** Reproducción en secuencia normal.
 - STOP:** pulsación larga para repetir.
 - REPEAT ALL** Repetir todas las pistas
 - REPEAT ONE** Repetir la pista actual
 - REPEAT OFF** Sin repetición
 - Presionar de forma repetida. Durante la reproducción se mostrarán los diferentes detalles de la pista actual. Por ejemplo: número de pista, duración restante, nombre del título/álbum/artista.
- ➡ En función de la versión de software, es posible que no se pueda emplear su iPod a través de **SoundBox ID**. Se recomienda actualizar el software de su iPod a la versión más actual.
 - ➡ La compatibilidad con su iPod puede variar en función del modelo. Para ver los dispositivos de Apple admitidos, consulte pagina 62.
 - ➡ En función del dispositivo iPod pueden producirse averías.
 - ➡ Desconecte el iPod del **SoundBox ID** cuando ya no se acceda al mismo.



Función de despertador

Su **SoundBox ID** podrá despertarle a una hora ajustada con una fuente de audio disponible o un tono de señal.



Ajustar la hora del despertador

 Mantenga pulsado el botón del dispositivo **ALARM** **(10)** durante > 2 segundos.



El indicador LED parpadea sobre el botón del dispositivo **ALARM** y el indicador de hora.

  Con los botones del dispositivo **(13)/(14)** Ajustar la hora del despertador "Horas".

 Confirmar con el botón del dispositivo.

  Con los botones del dispositivo **(13)/(14)** ajustar los minutos del despertador.

 Confirmar con el botón del dispositivo.



  Con los botones del dispositivo **(13)/(14)** ajustar la señal del despertador.

BEEP A la hora del despertador aumenta el tono de señal



SOURCE A la hora del despertador se reproducirá la fuente de música ajustada

SRC+BEEP A la hora del despertador se reproducirá la fuente de música ajustada y sonará un tono de señal

 Con el botón del dispositivo **(16)** confirmar.

  Con los botones del dispositivo **(13)/(14)** realizar más ajustes en la fuente seleccionada, por ejemplo, en la radio FM, seleccionar la estación de radio deseada.


 Con el botón del dispositivo **(16)** confirmar.

  Con los botones del dispositivo **(13)/(14)** Ajustar el volumen de la señal del despertador.

 Con el botón del dispositivo **(16)** confirmar.

El indicador LED **(21)** se iluminará sobre el botón del dispositivo **ALARM**. Esto mostrará que el despertador está conectado.






Activar/desactivar función del despertador

 Con la tecla del equipo **ALARM** **(10)** o una pulsación larga de la tecla **(4)** del mando a distancia se activa/desactiva la función de despertador.

El indicador LED **(21)** sobre el botón del dispositivo **ALARM** muestra si la función del despertador está activa. Al activar la función del despertador se muestra brevemente la hora del despertador ajustada.

► En caso de que la fuente de audio no esté disponible a la hora del despertador (por ejemplo, el iPod no se encuentra en la base), sonará el tono de señal.


Función de alarma repetida

Pulsación larga de la tecla o pulsar las teclas del equipo:      **SRC** para la hora de despertador. El despertador se detiene y se vuelve a activar trascurridos cinco minutos.


El indicador LED parpadea sobre el botón del dispositivo **ALARM**.

 **ALARM** Se desconectará el despertador.

 **VOLUME**  Ajustar el volumen del despertador.

Si se ha ajustado **SRC+BEEP** para la señal del despertador, tras pulsar el botón una vez se desconectará el tono  de señal y, pulsándolo de nuevo, la fuente de música.

Desconexión del despertador

 **ALARM** Con la tecla del equipo **ON/OFF** **(18)** o **ALARM** **(10)** o una pulsación larga de la tecla **(4)** del mando a distancia se apaga el despertador.

El indicador LED **(21)** se apaga sobre el botón del dispositivo **ALARM**.

► Tras 60 minutos, se detiene automáticamente la señal del despertador.


► Tras desconectar la señal de despertador, se desactiva la función del despertador. Active la función de despertador de nuevo, como se describe en "Activar/desactivar función de despertador".

Función de sueño

Puede escuchar con el **SoundBox ID** la música durante el tiempo ajustado hasta que posteriormente se desconecte automáticamente.


Ajuste del tiempo

 Seleccionar la fuente de música deseada.

 Seleccionar el tiempo deseado **30, 60, 90, 120 min / SLEEP OFF** pulsando repetidas larga veces.

Desconexión automática

El equipo se desconecta tras finalizar el tiempo ajustado.

 Pulsación larga: seleccionar menú Ajustes.




▲ ▼ Seleccionar la opción **AUTO POWER OFF**.



Confirmar con **OK**.

▲ ▼ Ajustar **8H** o **4H**.

Confirmar con **OK**.

 Pulsación larga: Cerrar el menú Ajustes.

Solución de fallos

Problema	Posible causa	Ayuda
No funciona.	No se ha conectado el cable de alimentación.	Conecte el cable de alimentación en un enchufe de 230 V, 50 Hz.
Sin tono.	Conexión incorrecta del cable de entrada.	Conecte el cable correctamente (pagina 55). Si continúa el problema, puede que el cable esté defectuoso.
	El volumen está al mínimo.	Suba el volumen.
	El tono está silenciado.	Pulse  o V+ en el mando a distancia para volver a activar la salida de audio y ajuste el nivel de volumen.
	Se han conectado unos auriculares.	Retire los auriculares.
No se puede reproducir el CD.	No se ha colocado ningún disco.	Coloque un disco.
	Se ha colocado un disco no reproducible.	Coloque un disco reproducible (compruebe el tipo de disco).
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco no se puede cargar.	Conecte el dispositivo e introduzca el disco en la unidad.
	El disco no se ha colocado por el lado reproducible.	Coloque el disco por el lado reproducible.
El archivo de medios no se puede reproducir.	El formato del archivo no es compatible.	Cambie el formato del archivo en un ordenador con un programa de conversión a un formato compatible.
El dispositivo no funciona correctamente.		Desenchufe el cable de red y vuelva a conectarlo después de 30 segundos.
El mando a distancia no funciona correctamente.	Las pilas del mando a distancia están gastadas.	Sustitúyalas por otras nuevas.
El indicador de hora parpadea; el dispositivo no se puede manejar.	El interruptor CLOCK  en la parte posterior del dispositivo se encuentra en la posición SET .	Coloque el interruptor en la posición ON u OFF .
El dispositivo se apaga solo.		Tras 60 minutos sin reproducción de CD, USB o iPod, el dispositivo cambia de forma automática al modo standby, para ahorrar energía.
	Se ha activado la función de sueño (pagina 60).	Conecte el dispositivo.
	La función iPod está seleccionada pero no se ha colocado ningún iPod en la base.	Coloque el iPod en la base o seleccione otro modo.
	El equipo tiene una función de ahorro de energía (pagina 60).	Vuelva a encender el equipo manualmente.
La recepción de radio no funciona.	El cable de antena está suelto o dañado.	Conecte el cable de antena o sustitúyalo por uno nuevo.
El iPod no funciona.	El iPod no está bien conectado en la base.	Saque el iPod y vuelva a colocarlo con cuidado en la base hasta que se establezca la conexión correctamente.
La reproducción del iPod se detiene y se reproduce otra pista.	Está activada la función "Shake to Shuffle".	Desactive en el iPod esta función.
No se puede reproducir desde USB.	La combinación de archivo y nombre de directorio es demasiado larga.	La combinación de archivo y nombre de directorio no puede superar los 250 caracteres. Acorte los nombres.
	El formato de archivo del medio de almacenamiento USB no es compatible.	Formatee el medio de almacenamiento USB en formato FAT16/32.
	El número de archivos/directorios supera el número máximo.	Reduzca el número de archivos/directorios (pagina 58).

Datos técnicos

Generales

Loewe SoundBox ID	N.º ref. 51202-T/W/G/I/P01
Temperatura de servicio [°C]	5 ... 40
Humedad [%] (sin condensación)	30 ... 90
Dimensiones [An x Al x P en cm]	45 x 14,5 x 17
Peso [kg]	5,1

Datos eléctricos

Tensión de red [Volt 50 Hz]	230
Consumo de potencia máx. [vatios]	23
Consumo de potencia en standby [vatios] (modo de ahorro de energía)	< 0,5
Láser	Clase de láser 1, longitud de onda: 790 nm
Niveles finales	2
Carga [vatios] (máx. música)	2x 15

Interfaces

Clavija jack de los auriculares 3,5 mm	
Clavija jack AUX de 3,5 mm	
USB	2x V 2.0, Tipo A
ANT FM	Entrada de antena FM, 75 ohmios

Formatos de medios admitidos

USB, CD-R, CD-RW	MP3, WMA (sin DRM)
CD	CD de audio

Dispositivos de Apple admitidos - Made for

(solo reproducción audio)

iPod touch (4th generation), iPod touch (3rd generation)
 iPod touch (2nd generation), iPod touch (1st generation)
 iPod classic
 iPod nano (6th generation)
 iPod nano (5th generation), iPod nano (4th generation)
 iPod nano (3rd generation), iPod nano (2nd generation)
 iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, iPhone

Pie de imprenta

Loewe Opta GmbH es una sociedad anónima según las leyes alemanas con sede en Kronach.

Industriestraße 11, 96317 Kronach (Alemania)

Teléfono: +49 9261 99-500

Fax: +49 9261 99-515

Correo electrónico: ccc@loewe.de

Registro mercantil: Juzgado Municipal de Coburg, n° HRB 42243

N° de identificación fiscal: DE 193216550

N° de registro RAEE: DE 41359413

Fecha de redacción 12/12. 3. edición

© Loewe Opta GmbH, Kronach

Reservados todos los derechos, incluidos los referentes a la traducción.

Pueden llevarse a cabo modificaciones de diseño y características técnicas sin previo aviso.

Derechos de marca



«Made for iPod» y «Made for iPhone» significan que un aparato electrónico adicional se ha construido especialmente para conectar al iPod o a la iPhone y que el desarrollador de tal aparato certifica que éste cumple las normas de rendimiento de Apple. Apple no se responsabiliza de ningún modo por la viabilidad de la utilización de este aparato ni por la conformidad con los estándares de seguridad y de supresión de parásitos radioeléctricos.

iPod es una marca registrada de Apple Inc. en EE.UU. y otros países.

Protección del medio ambiente

Embalaje y cartón

Para la eliminación del embalaje, de acuerdo con las legislaciones nacionales, diversas empresas se encargarán de recoger el embalaje en la sede de nuestros distribuidores.

El dispositivo



Atención: la Directiva europea 2002/96/CE regula la retirada, el tratamiento y el aprovechamiento de los aparatos electrónicos usados.

Por ello, los aparatos electrónicos usados deben desecharse por separado. Le rogamos que no deposite este dispositivo en la basura doméstica corriente.

Puede depositar su dispositivo usado de forma gratuita en los puntos de recogida autorizados o bien entregarlo en su comercio especializado al comprar un nuevo dispositivo similar. Para más detalles sobre la recogida (también en el caso de países no pertenecientes a la UE), consulte a las autoridades locales.

Baterías del mando a distancia



Las baterías del equipamiento inicial no contienen sustancias nocivas como cadmio, plomo y mercurio.

Conforme a las disposiciones sobre baterías éstas no se podrán eliminar en la basura convencional. Elimine las baterías usadas en los contenedores recolectores gratuitos dispuestos en los comercios. En los comercios especializados, encontrará también un contenedor recolector para baterías usadas.

(A) Loewe Austria GmbH
Parking 12
1010 Wien, Österreich
Tel +43 - 810 0810 24
Fax +43 - 1 22 88 633 - 90
E-mail: loewe@loewe.co.at

(AUS)
Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel +61 - 1300 130 492
Fax +61 - 02 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(B NL L)
Loewe Opta Benelux NV/SA
Uilenbaan 84
2160 Wommelgem, België
Tel +32 - 3 - 2 70 99 30
Fax +32 - 3 - 2 71 01 08
E-mail: ccc@loewe.be

(BG) Darlington Service
193 Kn. Klementina St.
1612 Sofia, Bulgaria
Tel +359 - 2 9556399
E-mail: darlington@psp-bg.com

(CH) Telion AG
Rütistrasse 26
8952 Schlieren, Schweiz
Tel +41 - 44 732 15 11
Fax +41 - 44 732 15 02
E-mail: infoKD@telion.ch

(CY) Hadjikyriakos & Sons Ltd.
121 Prodromos Str., P.O. Box 21587
1511 Nicosia, Cyprus
Tel +357 - 22 87 21 11
Fax +357 - 22 66 33 91
E-mail: savvas@hadjikyriakos.com.cy

(CZ) BaSys CS s.r.o.
Sodomkova 1478/8
10200 Praha 10 - Hostivar,
Česká republika
Tel +420 234 706 700
Fax +420 234 706 701
E-mail: office@basys.cz

(D) Loewe Opta GmbH,
Customer Care Center
Industriestraße 11
96317 Kronach, Deutschland
Tel +49 9261 99-500
Fax +49 9261 99-515
E-mail: ccc@loewe.de

(DK) Kjaerulff1 Development A/S
C.F. Tietgens Boulevard 19
5220 Odense SØ, Denmark
Tel +45 - 66 13 54 80
Fax +45 - 66 13 54 10
E-mail: info@loewe.dk

(E) Gaplasa S.A.
Conde de Torroja, 25
28022 Madrid, España
Tel +34 - 917 48 29 60
Fax +34 - 913 29 16 75
E-mail: loewe@maygap.com

(F) Loewe France SAS
Rue du Dépôt,
13 Parc de l'Europe, BP 10010
67014 Strasbourg Cédex, France
Tel +33 - 3 - 88 79 72 50
Fax +33 - 3 - 88 79 72 59
E-mail: loewe.france@loewe-fr.com

(FIN) Karevox Oy
Museokatu 36
00100 Helsinki, Finland
Tel +358 - 9 44 56 33
E-mail: kare@haloradio.fi

(GB IRL) Loewe UK Limited
1st Floor, 237A Kensington High St
London
W8 6SA, UK
Tel +44 - (0) 207 368 1100
Fax +44 - (0) 207 368 1101
E-mail: enquiries@loewe-uk.com

(GR RO) Issagogiki Emboriki Ellados S.A.
321 Mesogion Av.
152 31 Chalandri-Athens, Hellas
Tel +30 - 210 672 12 00
Fax +30 - 210 674 02 04
E-mail: christina_argyropoulou@isemmel.gr

(H) Basys Magyarorszag KFT
Tó park u.9.
2045 Törökbálint, Magyar
Tel +36 - 2341 56 37 (121)
Fax +36 - 23 41 51 82
E-mail: ertekisites@basys.hu

(HK CN) Galerien Und PartnerPlus
King's Tower 28/F, 111 King Lam Street
Kowloon, Hong Kong
Tel +852 - 27 77 89 88
Fax +852 - 23 10 08 08
E-mail: service@loewe-cn.com

(HR) Plug&Play Ltd.
Bednjanska 8, 10000 Zagreb
Hrvatska (Kroatia)
Tel +385 1 4929 683
Fax +385 1 4929 682
E-mail: info@loewe.hr

(I) Loewe Italiana S.r.l.
Via Monte Baldo, 14/P - 14/N
37069 Dossobuono di Villafranca di Verona
Tel +39 - 045 82 51 690
Fax +39 - 045 82 51 622
E-mail: info@loewe.it

(IL)
Clear electronic entertainment Ltd
13 Noah Mozes St.
Agish Ravad Building
Tel Aviv 67442, Israel
Tel +972 - 3 - 6091100
Fax +972 - 3 - 6092200
E-mail: info@loewe.co.il

(IND) Navshiv Retail Pvt. Ltd.
Block D, Plot No. 7 Shanti Kunj
Vasant Kunj
New Delhi - 110070, India
Tel +91 11 47 65 55 00
Fax +91 11 47 67 67 15
E-Mail: admin@navshiv.com

(IR) MiMoRa HOLDING CO.
N0 1001, Afra Tower
Parsa St. Fereshteh
Tehran, Iran
Tel + 98 921 344 0521
E-Mail: s.zarandooz@gmail.com

(KSA) Salem Agencies & Services Co.
Hamad Al Haqueel Street, Rawdah, Jeddah
21413
Kingdom of Saudi Arabia
Tel +966 (2) 665 4616
Fax +966 (2) 660 7864
E-mail: hkurkjian@aol.com

(LV EST) Kpartners, SIA
A.Čaka iela 80
Rīga, LV-1011, Latvia
Tel +3 71 - 67 29 29 59
Fax +3 71 - 67 31 05 68
E-mail: olga@dom332.lv

(LT) A Cappella Ltd.
Ausros Vartu 5, Pasazo skg.
01129 Vilnius, Lithuania
Tel +370 - 52 12 22 96
Fax +370 - 52 62 66 81
E-mail: info@loewe.lt

(M) Doneo Co. Ltd
34/36 Danny Cremona Street
Hamrun, HMR1514, Malta
Tel +356 - 21 - 22 53 81
Fax +356 - 21 - 23 07 35
E-mail: service@doneo.com.mt

(MA) Somara S.A.
377, Rue Mustapha El Maani
20000 Casablanca, Morocco
Tel +212 - 22 22 03 08
Fax +212 - 22 26 00 06
E-mail: somara@somara.ma

(N) Premium Consumer Electronics as
Østre Kullerød 5
3241 Sandefjord, Norge
Tel +47 - 33 29 30 40
Fax +47 - 33 44 60 44
E-mail: loewe@loewe.no

(NZ) Audio Products Group Pty Ltd
67 O'Riordan St
Alexandria NSW 2015, Australia
Tel 0800 174 781
Fax +61 - 02 9578 0140
E-mail: help@audioproducts.com.au

(P) Mayro Magnetics Portugal, Lda.
Rua Professor Henrique de Barros
Edifício Sagres, 2º. C
2685-338 Prior Velho, Portugal
Tel +351 - 21 942 78 30
Fax +351 - 21 940 00 78
E-mail: geral.loewe@mayro.pt

(PL) Tele Radio Video
Ul. Boh. Getta Warszawskiego 18
81-609 Gdynia
Tel. 58 624-50-09
E-Mail: loewe@trv.com.pl

(RUS) Service Center Loewe
Aptekarsky per.4 podjezd 5A
105005 Moscow, Russia
Tel +7 - 499 940 42 32 (ext. 454)
Fax +7 - 495 730 78 01
E-mail: service@loewe-cis.ru

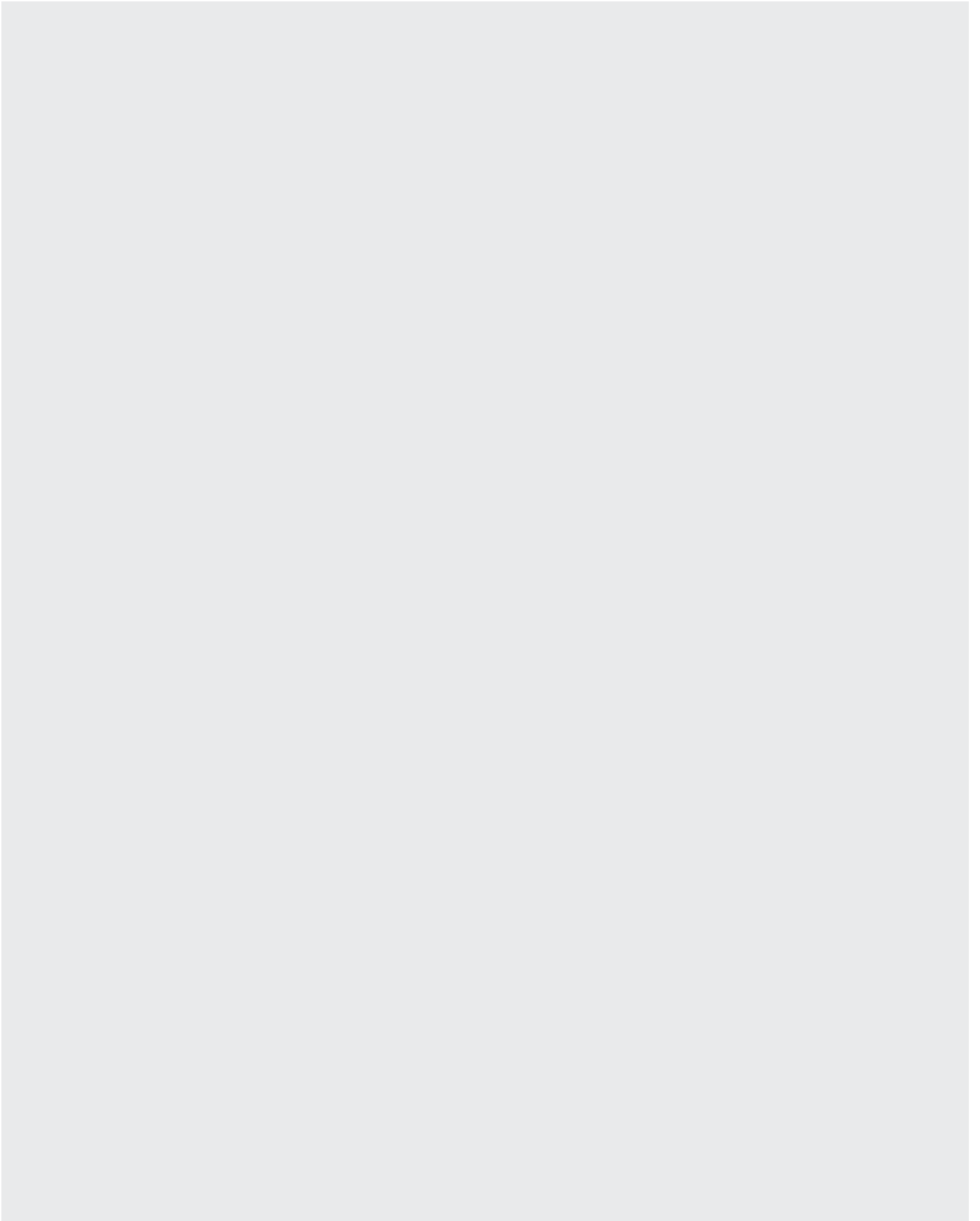
(S) Kjaerulff 1 AB
Ridbanegatan 4, Box 9076
200 39 Malma, Sverige
Tel +46 - 4 06 79 74 00
Fax +46 - 4 06 79 74 01
E-mail: loewe@loewe.se

(SG) Atlas Sound & Vision Pte Ltd
10 Winstedt Road #01-18
Singapore 227977
Tel +65 - 6334 9320
Fax +65 - 6339 1615
E-mail: service@atlas-sv.com

(SK) BaSys SK, s.r.o.
Stará Vajnorská 37/C
83104 Bratislava, Slovakia
Tel + 421 2 49 10 66 18
Fax + 421 2 49 10 66 33
E-mail: loewe@basys.sk

(TR) SERVISPLUS GENEL MERKEZ
ÖRNEK MAH. ATES SOK. NO:1
34704 ATAŞEHİR, İSTANBUL, TÜRKİYE
Tel +90 - 216 315 39 00
Fax +90 - 216 315 49 50
E-mail: info@servisplus.com.tr

(UAE) Dubai Audio Center
P.O. Box 32836, Sheikh Zayed Road
Dubai, UAE
Tel +971 - 4 343 14 41
Fax +971 - 4 343 77 48
E-mail: service@dubaiaudio.com



LOEWE.